

# Well TENS

## Neurostimulateur électrique

### Mode d'emploi

1.	Comment ce mode d'emploi vous aide t-il .....	48	11.2	Changer les électrodes autocollantes.....	61
2.	Information de fond.....	48	11.3	Changer la pile.....	61
2.1	Qu'est-ce que la douleur ? .....	48	11.4	Stocker Well TENS .....	61
2.2	Qu'est-ce que TENS ? .....	48	12.	S'il devait y avoir des problèmes .....	62
3.	Well TENS .....	48	13.	Commander de nouveaux accessoires .....	62
4.	Votre sécurité est importante pour nous.....	49	14.	Service après-vente et garantie.....	62
4.1	A quelle zone d'action Well TENS est-il approprié ? .....	49	14.1	Adresse du service après-vente .....	62
4.2	A quelle zone d'action Well TENS n'est-il pas approprié ? .....	49	14.2	Garantie et dommages-intérêts .....	63
4.3	A quels domaines d'utilisation Well TENS est-il approprié ? .....	49	15.	Elimination – protection de l'environnement.....	63
4.4	A quels domaines d'utilisation Well TENS n'est-il pas approprié ? .....	50	16.	Caractéristiques techniques .....	64
4.5	Ce dont vous devez également tenir compte .....	50	17.	Que signifie le marquage sur Well TENS .....	65
5.	Comment protéger Well TENS .....	51	18.	Exemples de traitement TENS .....	66
6.	Déballer et contrôler la livraison .....	52	18.1	Douleurs de la nuque, des épaules et des bras, maux de tête d'origine cervicale .....	66
7.	Introduire la pile .....	53	18.2	Douleurs du cou et des épaules .....	66
8.	Éléments de commande et affichages de Well TENS .....	54	18.3	Douleurs au coude.....	66
9.	Effectuer le traitement.....	56	18.4	Douleurs dans la région lombaire.....	67
9.1	Ce que vous devez respecter lors du traitement .....	56	18.5	Douleurs dans l'articulation du genou.....	67
9.2	Où ne devez-vous pas appliquer les électrodes autocollantes ? .....	56	18.6	Douleurs dans l'articulation de la hanche.....	67
9.3	Où pouvez-vous appliquer les électrodes autocollantes ? .....	56	18.7	Douleurs dans l'articulation de la cheville.....	67
9.4	Comment effectuer le traitement .....	57			
10.	Régler Well TENS.....	59			
10.1	Régler les paramètres de fonctionnement.....	59			
10.2	Régler la durée du traitement .....	60			
10.3	Remettre la minuterie à zéro .....	60			
11.	Nettoyer et entretenir Well TENS .....	61			
11.1	Nettoyer .....	61			

## 1. Comment ce mode d'emploi vous aide-t-il ?



### Avertissement !

Ce symbole vous met en garde contre d'éventuelles dégradations de la santé.



### Attention !

Ce symbole attire votre attention sur d'éventuelles détériorations de votre appareil.



### Indication

Ce symbole attire votre attention sur les informations particulièrement utiles à l'usage de votre appareil.

Les fonctions principales de votre appareil sont repérées par des chiffres.

Avec ces chiffres, vous pouvez identifier avec précision les affichages et éléments de commande dont nous expliquons la signification et l'usage dans ce mode d'emploi.



## 2. Information de fond

### 2.1 Qu'est-ce que la douleur ?

Les douleurs **aiguës** (douleurs protectrices) sont un système d'avertissement naturel qui attire notre attention sur le fait que quelque chose ne va pas dans notre corps. Les douleurs aiguës aident à détecter des maladies suffisamment tôt et à les soigner.

Les douleurs **chroniques** ne sont pas un état naturel. C'est une défaillance des neurones affectés, qui ont perdu leur fonction d'avertissement. Les douleurs chroniques sont des douleurs persistantes et répétitives qui se manifestent pendant plus de 3 à 6 mois. Elles surviennent indépendamment de leur cause initiale ; celle-ci n'existe plus ou ne peut plus être réparée.

### 2.2 Qu'est-ce que TENS ?

**TENS**, Neurostimulation électrique transcutanée (transmise par la peau), est un procédé de thérapie contre la douleur très efficace : TENS interrompt la transmission de la douleur au cerveau. Le patient ne perçoit plus ou peu la douleur.

## 3. Well TENS

Well TENS génère des impulsions dont vous pouvez régler l'intensité, le rythme (fréquence) et la largeur par rapport à vos besoins.

Les électrodes autocollantes, fixées sur la peau, conduisent les impulsions électriques dans le système nerveux sur la zone à traiter. Ces stimulations ne sont pas douloureuses. Vous ressentirez simplement un léger picotement ou une vibration sur la peau.

Well TENS dispose de deux canaux réglables, indépendants l'un de l'autre, et vous propose, au choix, trois modes de fonctionnement TENS.

Avantages exceptionnels de Well TENS :

- utilisation simple chez soi et hors de chez soi
- mobilité conservée pendant l'utilisation
- disponibilité permanente
- pas d'effets secondaires connus en cas d'utilisation conforme aux dispositions.

## 4. Votre sécurité est importante pour nous

Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement jusqu'à la fin avant d'utiliser Well TENS pour la première fois. Il comporte tout ce que vous devez savoir afin d'utiliser Well TENS en toute sécurité et d'éviter des dommages.

Ce mode d'emploi est joint à l'appareil. Conservez-le soigneusement jusqu'à ce que vous transmettiez Well TENS avec ce mode d'emploi à un nouveau propriétaire ou que vous éliminiez Well TENS.

### 4.1 A quelle zone d'action Well TENS est-il approprié ?



- ▶ **Nous vous recommandons de consulter un médecin ou un physiothérapeute avant d'utiliser Well TENS.**
- ▶ **Le médecin ou le thérapeute vous aide à fixer la thérapie et à surveiller son déroulement.**
- ▶ **Well TENS est destiné exclusivement à l'usage externe sur les personnes.**
- ▶ **Well TENS doit seulement être utilisé comme indiqué dans ce mode d'emploi.**

### 4.2 A quelle zone d'action Well TENS n'est-il pas adapté ?



**Risques d'incendie et d'explosion !**

**Well TENS ne dispose d'aucune protection AAP/APG. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matières ou de gaz facilement inflammables ou en présence de matières explosives.**



**Radiations électromagnétiques !**

**Well TENS peut perturber l'équipement électronique des moniteurs (moniteurs E.C.G., alarmes E.C.G.). N'utilisez pas Well TENS en présence de tels équipements.**

### 4.3 A quels domaines d'utilisation Well TENS est-il adapté ?



- ▶ **Well TENS est exclusivement adapté au traitement de douleurs chroniques diagnostiquées formellement.**
- ▶ **En cas de douleurs non spécifiques, comme les maux de tête non spécifiques, un traitement au moyen de Well TENS est inefficace.**

#### 4.4 A quels domaines d'utilisation Well TENS n'est-il pas adapté ?



► **Les traitements effectués avec Well TENS sont de nature purement symptomatique. Ils ne peuvent pas entraîner de guérison.**

**N'utilisez pas Well TENS si :**

- un patient souffre de réactions cutanées allergiques. Les électrodes autocollantes peuvent provoquer des irritations cutanées.
- un patient souffre de problèmes cardiaques, et plus particulièrement d'arythmie.  
Le courant de stimulation peut entraîner une fibrillation ventriculaire et, dans le pire des cas, un arrêt cardiaque.
- un patient porte un stimulateur cardiaque (pacemaker), d'autres implants électroniques ou des implants métalliques. Le courant de stimulation peut perturber le fonctionnement de l'implant.
- un patient souffre d'épilepsie. Dans le pire des cas, le courant de stimulation peut déclencher une crise de spasmes.
- une patiente est enceinte. Dans le pire des cas, le courant de stimulation peut déclencher des contractions prématurées.
- pendant les règles. Le courant de stimulation peut amplifier les règles et provoquer ou aggraver des crampes.
- sur les zones cutanées où le patient n'a plus de sensibilité à la douleur. Les électrodes autocollantes peuvent provoquer des irritations et des brûlures.
- le patient est atteint d'une maladie systématique, c'est-à-dire touchant tout le corps.

#### 4.5 Ce dont vous devez également tenir compte



► **N'utilisez pas Well TENS et ses accessoires s'il est endommagé. Le courant de stimulation peut déclencher des douleurs et des brûlures.**

► **Ne laissez pas Well TENS à la portée des enfants. Ceux-ci pourraient avaler les pièces de petite taille et s'étouffer avec.**

► **N'utilisez pas Well TENS en voiture ou si vous manœuvrez des machines.**

**Le maniement de Well TENS pourrait détourner votre attention de votre activité et provoquer un accident.**

► **Une modification accidentelle dans le réglage de Well TENS pourrait effrayer par des réactions cutanées désagréables ou par des contractions musculaires soudaines. N'utilisez pas Well TENS s'il est possible que vous vous blessiez sous quelle forme que ce soit à la suite d'une frayeur soudaine.**

► **Utilisez Well TENS uniquement avec des accessoires recommandés par ibp. Voir le paragraphe *Données sur la commande d'accessoires*.**



**Risque d'incendie !**

**Ne mettez pas la pile en court-circuit.**

**Risques d'explosion et d'incendie !**

**N'essayez pas de recharger une pile non rechargeable.**

**Elle pourrait se détériorer ou exploser et provoquer un incendie.**

**Dangers intoxication et d'asphyxie !**

**Les enfants peuvent avaler les piles. Tenez-les hors de leur portée.**

## **5. Comment protéger Well TENS**



- ▶ **L'électronique de Well TENS ne supporte pas l'humidité.**  
**Ne tenez pas Well TENS sous l'eau courante, ne le plongez pas dans l'eau ou d'autres liquides et ne le portez pas en nageant ni au sauna.**
- ▶ **Well TENS est sensible à la chaleur.**  
**Ne l'exposez pas à une source directe de chaleur et ne le posez pas sur des surfaces chaudes.**

## 6. Déballez et contrôlez la livraison

- ① Mallette de transport
- ② Appareil Well TENS
- ③ 4 électrodes autocollantes sur feuille protectrice
- ④ 1 pochette refermable pour la conservation des électrodes
- ⑤ 2 câbles d'alimentation
- ⑥ Pile de 9 V
- ⑦ Mode d'emploi.

1. Ouvrez la mallette.

① Gardez-la pour pouvoir y conserver Well TENS en sécurité après chaque traitement.

2. Vérifiez que la livraison est complète.

3. Contrôlez la livraison quant à d'éventuelles avaries.

① Si un élément de la livraison venait à être endommagé, veuillez vous adresser à notre service après-vente (cf. Service après-vente et garantie).



## 7. Insérer la pile

- ① Couvercle
- ② Compartiment à piles
- ③ Cordon servant à retirer la pile
- ⊕ Pôle positif
- ⊖ Pôle négatif

1. Débarrasser la pile.
2. Ouvrir le compartiment à piles :  
Pousser le couvercle complètement vers le bas avec le pouce et l'enlever
3. Insérer la pile :

- i** Le cordon doit se trouver sous la pile.
- Introduire le pôle négatif de la pile dans le côté droit du compartiment à piles.
  - Ensuite, pousser le côté droit de la pile vers le bas avec précaution jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

- i** La pile se tourne vers le bas seulement si le pôle positif se trouve sur le pôle positif et le pôle négatif sur le pôle négatif.

4. Fermer le compartiment à piles :  
Mettre le couvercle et le pousser vers le haut avec le pouce jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



## 8. Eléments de commande et affichages de Well TENS

Pos.	Elément	Fonction
①	Boutons marche/arrêt, réglage de la puissance d'impulsion	Allumer et éteindre le canal 1 de Well TENS avec le bouton gauche. Allumer et éteindre le canal 2 de Well TENS avec le bouton droit.  Vous pouvez augmenter et diminuer la puissance d'impulsion (de 0 à 80 mA) pour les canaux 1 et 2 indépendamment l'un de l'autre en tournant le bouton correspondant dans le sens des aiguilles d'une montre ou en sens inverse.
②	Affichages à DEL	L'affichage à DEL gauche apparaît lorsque le canal 1 est allumé. L'affichage à DEL droit apparaît lorsque le canal 2 est allumé.  <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mode de fonctionnement B : Les affichages à DEL clignotent régulièrement.</li> <li>■ Mode de fonctionnement C et M : Plus la fréquence d'impulsions est élevée, plus les affichages à DEL clignotent rapidement.</li> </ul> A partir d'une fréquence d'impulsions d'environ 10 Hz, les affichages à DEL apparaissent constamment.
③	 (µs) <b>PULSE WIDTH</b> (largeur d'impulsion)	Avec le régulateur rotatif, vous réglez progressivement la largeur d'impulsion entre 2 Hz et 150 Hz.  Le réglage est valable pour les deux canaux.
④	 (Hz) <b>PULSE Rate</b> (fréquence d'impulsions)	Avec le régulateur rotatif, vous réglez progressivement la largeur d'impulsion entre 30 µs et 260 µs.  Le réglage est valable pour les deux canaux.
⑤	<b>MODE</b> (mode de fonctionnement)	Avec ce régulateur coulissant, vous sélectionnez le mode de fonctionnement pour votre traitement. Vous pouvez choisir entre trois modes : fonctionnement continu (C), fonctionnement cyclique (B), fonctionnement modulé (M)
⑥	<b>TIMER (Min)</b> (réglage du temps)	Avec ce régulateur coulissant, vous réglez la durée du traitement.  Vous pouvez choisir entre trois réglages : <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>C : durée du traitement illimitée</b></li> <li>■ <b>30 : durée du traitement de 30 minutes</b></li> <li>■ <b>60 : durée du traitement de 60 minutes</b></li> </ul> Le réglage est valable pour les deux canaux.

⑦	Couvercle	Recouvre les régulateurs rotatifs et coulissants pour que vous ne modifiez pas vos réglages par inadvertance.
⑧	Clip ceinture	Avec le clip ceinture, vous pouvez attacher Well TENS à vos vêtements.



⑧  
Au dos,  
non visible

## 9. Effectuer le traitement

### 9.1 Ce que vous devez respecter lors du traitement



- ▶ Tenez-vous-en au plan thérapeutique que votre médecin ou votre thérapeute a convenu avec vous.
- ▶ Arrêtez le traitement s'il vous est ou devient désagréable et adressez-vous à votre médecin ou à votre thérapeute.
- ▶ Arrêtez le traitement s'il n'a eu aucun effet après une durée convenue avec votre médecin ou votre thérapeute et adressez-vous à lui.
- ▶ Suspendez le traitement si des irritations cutanées apparaissent après une utilisation prolongée à l'endroit où les électrodes sont collées. Continuez-le seulement après avoir trouvé la cause des irritations cutanées avec votre médecin ou votre thérapeute.

### 9.2 Où ne devez-vous pas appliquer les électrodes autocollantes ?



- ▶ Ne collez pas les électrodes sur les paupières. Le courant de stimulation peut endommager l'œil.
- ▶ Ne collez pas les électrodes sur la bouche, le larynx ou la gorge. Le courant de stimulation peut entraîner des contractions musculaires et par là un étouffement.
- ▶ Ne collez pas les électrodes à proximité du sinus carotidien (partie avant du cou au-dessus du nerf de Hering). Chez les patients ayant un réflexe sensible du sinus carotidien, le courant de stimulation peut entraîner un arrêt cardiaque.
- ▶ Ne collez pas les électrodes dans la bouche ou à proximité du cœur. Le courant de stimulation pourrait circuler directement à travers le cœur et entraîner une fibrillation ventriculaire jusqu'à l'arrêt cardiaque.
- ▶ Ne collez pas les électrodes de telle façon que le courant circule directement à travers le cerveau, par ex. sur les deux tempes. Le courant de stimulation pourrait provoquer des spasmes.

### 9.3 Où pouvez-vous appliquer les électrodes autocollantes ?



Le bon positionnement des électrodes est un facteur important pour un traitement réussi.

- ▶ Suivez à la lettre les instructions de votre médecin ou de votre thérapeute.
- ▶ En règle générale, les électrodes autocollantes sont positionnées directement sur la zone douloureuse ou à proximité. La zone douloureuse peut également être encerclée par les quatre électrodes.



Veuillez prendre en considération les exemples d'utilisation cités au paragraphe 18 de ce mode d'emploi.

#### 9.4 Comment effectuer le traitement

- i** Lors du traitement, respectez un intervalle minimum de 1 m par rapport aux appareils à micro-ondes et à ondes courtes. Les interactions électromagnétiques peuvent entraver le fonctionnement de Well TENS.
1. Coupez les poils trop abondants avec des ciseaux à chaque endroit où vous souhaitez placer les électrodes selon la recommandation de votre médecin ou de votre thérapeute.
- i** Ne rasez pas les endroits concernés.
2. Nettoyez la peau avec une solution savonneuse douce sur les zones où vous souhaitez appliquer les électrodes, rincez bien la solution savonneuse et essuyez soigneusement la peau.
  3. Reliez les fiches bipolaires des électrodes autocollantes aux fiches bipolaires des câbles d'alimentation.
- i** Vous pouvez effectuer le traitement – selon recommandation du médecin ou du thérapeute – également avec 1 seule paire d'électrodes. Dans ce cas, établissez les liaisons électriques uniquement pour cette paire d'électrodes.

**⚠** **Ne touchez les électrodes que lorsque les deux canaux de Well TENS sont éteints. Le contact peut être très désagréable sur la faible surface des doigts en raison de la forte intensité du courant.**

4. Retirez les électrodes de la feuille protectrice.

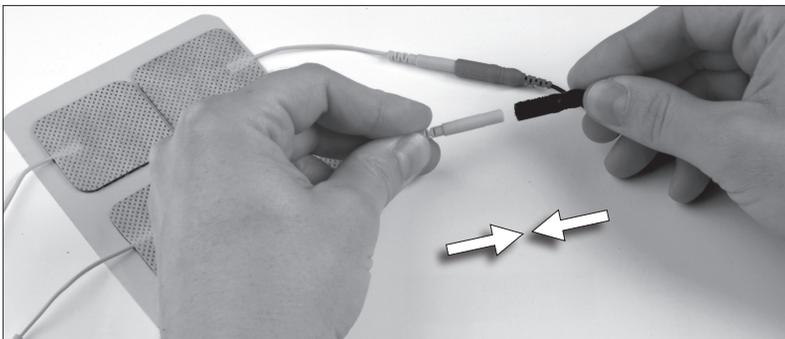
**⚠** **Retirez les électrodes toujours par l'adhésif et jamais par les fils métalliques, qui pourraient se rompre en raison de la trop grosse charge mécanique.**

5. Collez les électrodes sur les zones de contact recommandées par votre médecin ou votre thérapeute.

Ne distendez pas la peau en collant les électrodes. Posez l'électrode sur la peau avec précaution et appuyez-la ensuite doucement du milieu vers l'extérieur.

Les électrodes doivent bien adhérer à la peau. Utilisez de nouvelles électrodes si l'adhérence a diminué.

6. Raccordez les câbles d'alimentation aux prises femelles de l'appareil Well TENS.



- ⓘ Introduisez les fiches dans les prises femelles jusqu'à la butée.
- 7. Allumez les canaux 1 et 2 de Well TENS : Tournez les boutons marche/arrêt gauche et droit dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Les affichages à DEL apparaissent.



**⚠ Attention : Assurez-vous que les réglages effectués correspondent aux prescriptions de votre médecin ou de votre thérapeute.**

- 8. Réglez l'intensité pour les canaux 1 et 2 : Tournez les boutons marche/arrêt gauche et droit lentement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la stimulation ait atteint une puissance agréable.



- 9. Réduisez l'intensité ou éteignez Well TENS au cas où la stimulation deviendrait désagréable.
- ⓘ
- 10. Arrêter le traitement :
  - ⓘ Si la durée de traitement convenue est achevée, la stimulation cesse automatiquement et les affichages à DEL disparaissent. Éteignez les canaux 1 et 2 de Well TENS : Tournez les boutons marche/arrêt gauche et droit en sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Les affichages à DEL disparaissent.
- 11. Enlevez les électrodes autocollantes de la peau : Glissez un doigt sous les électrodes et enlevez-les dans le sens des poils.

 **Retirez les électrodes toujours par l'adhésif et jamais par les fils métalliques, qui pourraient se rompre en raison d'une trop grosse charge mécanique.**

12. Recollez les électrodes sur la feuille protectrice et conservez-les dans la pochette refermable jusqu'au prochain traitement.
13. Le cas échéant, appliquez un peu de lotion d'entretien sur les zones où les électrodes étaient fixées.
14. Remettez Well TENS et les accessoires dans la mallette.
15. Mettez Well TENS hors de portée des enfants et à l'abri du soleil et de l'humidité jusqu'au prochain traitement.

## 10. Régler Well TENS

### 10.1 Régler les paramètres de fonctionnement

Nous vous recommandons de consulter un médecin ou un thérapeute pour le réglage des paramètres de traitement, comme la fréquence d'impulsions, la largeur d'impulsion et l'intensité.

Pour obtenir l'effet souhaité, il est nécessaire que le patient ressente un picotement ou une vibration sur la peau. Au cas où le résultat diminuerait après quelque temps en raison d'un effet d'accoutumance, le médecin ou le thérapeute doit tester et fixer à nouveau les paramètres de traitement pour vous. En pareil cas, il peut être utile de changer également le mode de fonctionnement, c'est-à-dire de choisir par ex. un mode de fonctionnement modulé.

#### 1. Ouvrez le couvercle.

#### 2. Régler le mode de fonctionnement :

**Pousser le régulateur coulissant de sélection du mode de fonctionnement sur l'un des trois modes possibles :**

Mode de fonctionnement	Signification du mode	Fonction
B	Fonctionnement cyclique (Burst)	Série d'impulsions cycliques avec 2 secousses par seconde à une fréquence d'impulsions pré-réglée à 100 Hz par seconde. La largeur et la puissance d'impulsion sont réglables.
C	Fonctionnement continu avec constance d'impulsions	La fréquence, la largeur et la puissance d'impulsion sont réglables.
M	Fonctionnement en modulation	La largeur d'impulsion diminue depuis la valeur réglée jusqu'à 60 % de cette valeur, reste à ce niveau pendant 2 secondes, augmente à nouveau jusqu'à la valeur réglée et y reste pendant 3,5 secondes. Un cycle dure 5,5 secondes. La fréquence, la largeur et la puissance d'impulsion sont réglables.

ⓘ Les réglages suivants sont automatiquement valables pour les trois modes TENS.

3. Régler la largeur d'impulsion :  
Placez le régulateur rotatif de sélection de la largeur d'impulsion sur la largeur souhaitée.
4. Régler la fréquence d'impulsions :  
Placez le régulateur rotatif de sélection de la fréquence d'impulsions sur la fréquence souhaitée.
5. Fermez le couvercle.

## 10.2 Régler la durée du traitement

1. Ouvrez le couvercle.
2. Poussez le régulateur coulissant de durée du traitement sur l'un des trois réglages possibles.

Réglage	Durée du traitement
C	durée illimitée
30	30 minutes
60	60 minutes

ⓘ Lorsque la durée de traitement réglée est achevée, la stimulation cesse automatiquement et les affichages à DEL disparaissent.

3. Fermez le couvercle.

## 10.3 Remettre la minuterie à zéro

1. Eteignez Well TENS.
2. Rallumez-le.

La minuterie est remise à zéro.

Le traitement reprend pour un nouvelle durée.

## 11. Nettoyer et entretenir Well TENS

### 11.1 Nettoyer

1. Eteignez Well TENS.
  2. Nettoyez soigneusement le boîtier en utilisant un tissu humecté avec de l'eau et un savon doux.
-  ► **Ne nettoyez pas le boîtier avec des détergents corrosifs ou abrasifs.**
- **Ne stérilisez pas l'appareil dans un stérilisateur à vapeur ou dans un bain froid stérilisateur.**
3. Nettoyez les câbles en utilisant un tissu humecté avec de l'eau et un savon doux.

 **Les électrodes autocollantes ne doivent pas être nettoyées ou stérilisées.**

### 11.2 Changer les électrodes autocollantes

Changez une électrode si elle est encrassée ou ne colle plus.

1. Eteignez Well TENS.
2. Débranchez l'électrode usée du câble d'alimentation.
3. Branchez la nouvelle électrode au câble d'alimentation.

### 11.3 Changer la pile

Changez la pile lorsque les affichages à DEL n'apparaissent pas après la mise en marche de Well TENS ou lorsqu'ils s'éteignent pendant le traitement.

 Changez la pile, comme spécifié au paragraphe *Introduire la pile*.

 **Introduisez dans Well TENS uniquement une pile conforme à la spécification mentionnée au paragraphe *Caractéristiques techniques*.**

 **Risque d'explosion !  
Ne jetez pas la pile usée au feu.**

### 11.4 Stocker Well TENS

Si vous n'utilisez pas Well TENS pendant plus de quatre semaines :

1. Eteignez Well TENS.
2. Retirez la pile du compartiment à piles (cf. paragraphe *Changer la batterie*)
3. Mettez Well TENS et les accessoires dans la mallette de transport.
4. Stockez Well TENS dans un lieu frais et sec.

## 12. S'il devait y avoir des problèmes

Problème	Cause éventuelle	Solution
Well TENS est en marche, mais les affichages à DEL n'apparaissent pas et aucune stimulation ne se fait ressentir.	La pile n'est pas introduite.	Introduisez la pile.
	La pile est vide.	Remplacez la pile.
	Well TENS est défectueux.	Envoyez Well TENS à notre service après-vente, cf. <i>Service après-vente et garantie</i> .
Well TENS est en marche et les affichages à DEL apparaissent, mais aucune stimulation ne se fait ressentir.	La puissance d'impulsion est réglée trop bas.	Augmentez la puissance d'impulsion.
	Les câbles ne sont pas branchés correctement.	Vérifiez tous les câblages et branchez les câbles correctement.
	Une électrode ou un câble d'alimentation est défectueux.	Remplacez l'électrode ou le câble d'alimentation.
	Well TENS est défectueux.	Envoyez Well TENS à notre service après-vente, cf. <i>Service après-vente et garantie</i> .
L'électrode autocollante ne colle plus.	L'électrode est desséchée.	Remplacez l'électrode.

## 13. Commander de nouveaux accessoires

Les électrodes autocollantes sont en vente dans le commerce spécialisé ou sur commande écrite à ibp GmbH, sous le numéro d'article suivant :

Elektropads, 40x40mm, 4 Stück, ibp Artikelnummer 20301.

(Adresse, cf. dernière page)

## 14. Service après-vente et garantie

### 14.1 Adresse du service après-vente

ibp Service Center

Am Weimarer Berg 6  
D-99510 Apolda  
ALLEMAGNE

Tél.: +49 (0) 3641 3096299



## 14.2 Garantie et dommages-intérêts

Nous effectuons les réparations gratuitement dans les 24 mois suivant la date d'achat (date de la preuve d'achat ou du reçu), si votre appareil est défectueux en raison de défauts de fabrication ou techniques.

La garantie exclut les dommages dus au non-respect total ou partiel du mode d'emploi.

Les exigences supplémentaires, comme les dommages-intérêts, sont également exclues.

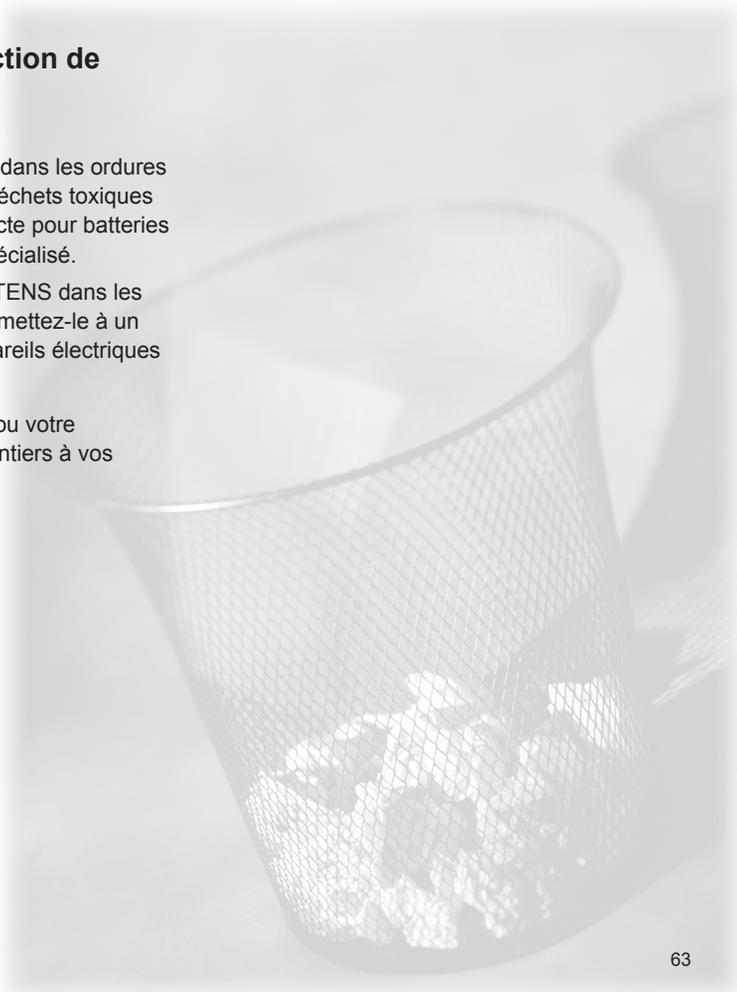
Envoyez l'appareil incriminé accompagné de la preuve d'achat ou du reçu et de la réclamation à l'adresse de notre service après-vente. Veuillez joindre également la garantie si vous souhaitez y recourir.

Les piles et électrodes sont exclues de la garantie.



## 15. Elimination – protection de l'environnement

- Ne jetez pas les piles usées dans les ordures ménagères, mais dans les déchets toxiques ou dans une station de collecte pour batteries située dans le commerce spécialisé.
  - Ne jetez pas l'appareil Well TENS dans les ordures ménagères, mais remettez-le à un dépôt de recyclage des appareils électriques et électroniques.
-  Notre service après-vente ou votre commerçant répondra volontiers à vos questions sur l'élimination.



## 16. Technische Daten

**Fabricant :**

Well-Life Healthcare Limited, 1Fl., No. 16, Lane 454, Jungjeng Rd.  
Yunghe City, Taipei City, Taiwan, R.O.C.

**Type d'appareil :**

Neurostimulateur électrique transcutané (TENS)

**Classification selon la directive 93/42/EWG :**

Classe IIa

**Désignation du modèle :**

WL-2103A

**Températures ambiantes limites autorisées :**

de 10 °C à 45 °C

**Humidité de l'air relative limite autorisée :**

de 30 % à 75 %

**Pressions atmosphériques limites autorisées :**

de 700 hPa à 1060 hPa

**Alimentation électrique :**

Pile de 9 V, alcaline, non rechargeable

**Canaux :**

2 canaux, isolés entre eux

**Rythme des impulsions (fréquence) :**

de 2 à 150 Hz (réglable progressivement)

**Largeur d'impulsion (durée) :**

de 30 à 260  $\mu$ s (réglable progressivement)

**Puissance d'impulsion (amplitude) :**

réglable par canal de 0 mA à 80 mA maximum avec une charge de 500  $\Omega$ ,  
courant continu

**Tension de fonctionnement :**

de 0 à 110 V (marche à vide)

**Variations électriques :**

$\pm$  10 % avec charge de 500  $\Omega$

**Forme de signal :**

Impulsion asymétrique, rectangulaire, biphasique

**Charge max. par impulsion :**

21  $\mu$ C

**Corrélation max. :**

5 %

**Poids :**

115 g (avec pile)

**Dimensions (mm) :**

L : 65 x P : 23,5 x h : 95

## 17. Que signifie le marquage sur Well TENS?

La plaque signalétique se trouve sur le dessous de Well TENS.



**S/N** Numéro de série



A la fin de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé par les ordures ménagère normales, mais il doit être remis à un dépôt de recyclage pour appareils électriques et électroniques (élimination des appareils usagers).



Pièce au contact du patient de type BF  
La pièce au contact du patient apporte sa protection contre les décharges électriques par le respect des normes sur les courants dérivés (type B). Elle est isolée (type F) .



Suivre le mode d'emploi

 0434

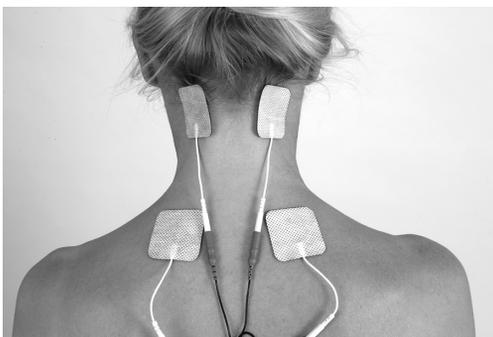
Le produit satisfait aux exigences de sécurité de la directive européenne 93/42/EWG

## 18. Exemples de traitement TENS

- i** Les exemples de traitement cités ci-dessous représentent seulement une petite sélection des méthodes de traitement possibles. N'appliquez pas toujours les méthodes de traitement présentées et ne les appliquez pas sur tous les patients.

### 18.1 Douleurs de la nuque, des épaules et des bras, maux de tête d'origine cervicale

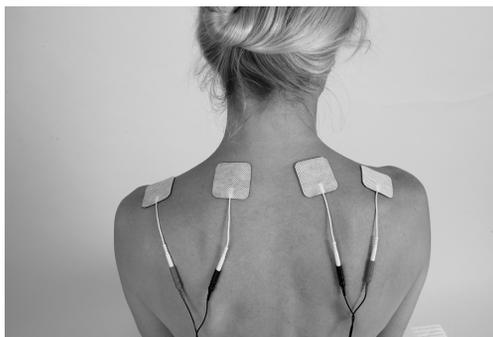
Indication : douleurs de la nuque, des épaules et des bras, maux de tête d'origine cervicale.



### 18.2 Douleurs de la nuque et des épaules

Indication : contraction musculaire, altérations dégénératives, coup du lapin, douleurs cervicales

- !** Attention : Ne posez pas les adhésifs des électrodes sur les zones les plus douloureuses.



### 18.3 Douleurs au coude

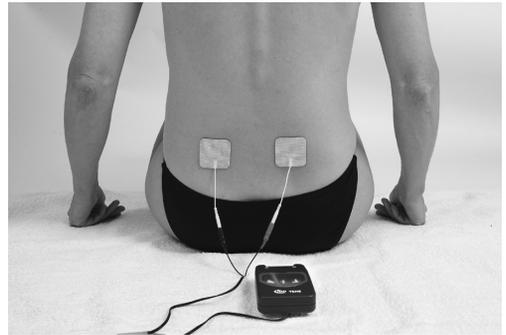
Utilisation pour les « douleurs du bras issues du tennis » !

- !** Attention : Posez les adhésifs des électrodes au-dessus et au-dessous de la zone douloureuse.



#### 18.4 Douleurs dans la région lombaire

Indication : contraction musculaire, altérations dégénératives



#### 18.5 Douleurs dans l'articulation du genou

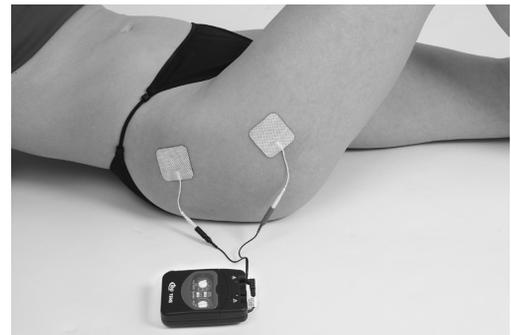
Indication : arthrose de l'articulation du genou, douleurs au genou à la suite d'opérations ou d'accidents, par ex. à la suite de blessures de sport.

 **Attention : Posez les adhésifs des électrodes au-dessus et au-dessous de la zone douloureuse.**



#### 18.6 Douleurs dans l'articulation de la hanche

Indication : arthrose de l'articulation de la hanche



#### 18.7 Douleurs dans l'articulation de la cheville

Indication : douleurs à la suite de blessures de sport de l'articulation de la cheville



